

Mihai Ignat

AICI, ACOLO

(dramă)

Personaje:

Melania Stancu

Liviu Stancu, soțul Melaniei

Gelu Stancu, fiul celor doi

Tudor Vona, tatăl Melaniei

Filip, fost coleg de liceu al Melaniei

Acțiunea se petrece într-un orașel de provincie românesc, în zilele noastre.

1. LIVIU, MELANIA

Liviu doarme. Melania e lângă el, în picioare. Liviu se trezește.

LIVIU Te-ai întors.

MELANIA Ce vreiște.

LIVIU Gelu nu-i pe-aici?

MELANIA Vin din Italia, și mă-ntrebi pe mine unde-i Gelu?

LIVIU E pe-afară, nu-ți fă griji.

Se îmbrățișează.

LIVIU Ți-au dat concediu?

MELANIA M-am întors de tot.

LIVIU Cât e ceasul? De tot?

MELANIA Nu-l cauți tu pe Gelu până desfac valizele?

LIVIU Trebuie s-apară.

MELANIA Mi-e somn. Cred că las valizele pe dimineață.

2. TUDOR, MELANIA

TUDOR Deci te-ai întors, fata tatii.

MELANIA După cum vezi.

TUDOR Parc-ai slăbit.

MELANIA Da, am dat jos câteva chile.

TUDOR Așa slăbisem și eu în Libia. Asta în primul an. În al doilea, am mai pus pe mine. Probabil fiindcă nu beam alcool. Știi că acolo e interzis alcoolul.

MELANIA Da, mi-ai mai spus. De când te-ai întors, din '83, mi-ai tot povestit.

TUDOR Alte vremuri.

MELANIA Cum zici tu.

TUDOR Mai ții minte că v-aduceam gumă topitoare?

MELANIA Când m-ai strâns în brațe prima dată și m-ai pupat pe obraji, am simțit două lucruri: putoarea de tutun și zgârietura bărbii.

TUDOR Da, nu-ți plăcea să te pup când eram nebărbierit. Ziceai că am pielea de șmirghel.

3. LIVIU Înainte, nopțile ne lipeam unul de altul. Mă lipeam după spatele ei, ca abțibildul. Sau ea după spatele meu. După ce-a plecat, o vreme am mai simțit-o lipită de spatele meu. O vreme, nu mult. Acum mârâie, că mă-ntind pe tot patul, că-i trag pătura, că sforăi. Sforăiam și-nainte, nu știu ce-a apucat-o.

4. MELANIA, GELU

MELANIA Vino-ncoace.

GELU M-așteaptă băieții.

MELANIA S-aștepte. Uite, iar ai spatele gol. Eu ce ți-am zis?

Îi bagă cămașa-n pantaloni.

GELU Nu răcesc, e cald.

MELANIA E cald, e cald... E septembrie, gata cu căldura.

GELU Mamă, m-așteaptă.

MELANIA Lecțiile ți le-ai făcut?

GELU Pentru mâine n-am.

Melania dă să-l conducă.

GELU De ce vii după mine?

MELANIA Nu vin după tine.

Gelu iese repede.

5. MELANIA, LIVIU, GELU

MELANIA Unde-i zahărul?

LIVIU În dulăpiorul galben.

MELANIA Ce caută acolo? Nu era-n ăsta de deasupra frigiderului?

LIVIU Nu știu.

MELANIA Acolo era. Înainte să plec, acolo-i era locul.

LIVIU Și?

Pauză.

MELANIA Și medicamentele? Ce caută astea aici? Înainte erau în baie.

LIVIU Le-oi fi pus la rezeală. Celelalte sunt în baie.

MELANIA Ieri am căutat vata de-am înnebunit. Unde-i?

LIVIU S-o fi terminat.

MELANIA Abia am cumpărat un pachet, cum să se termine?

GELU Tata, pot să mă duc afară?

MELANIA Pe mine de ce nu mă-ntrebi?

Pauză.

LIVIU Du-te, da' nu stai decât până se-ntunecă.

MELANIA Stai puțin.

Gelu iese repede.

6. LIVIU Mă lipeam după spatele ei, ca abțibildul. Sau ea după spatele meu. După ce-a plecat, o vreme am mai simțit-o lipită de spatele meu. O vreme, nu mult. Acum mârâie, că mă-ntind pe tot patul, că-i trag pătura, că sforăi. Sforăiam și-nainte, nu știu ce-a apucat-o.

7. MELANIA, GELU

MELANIA Vino-ncoace.

GELU M-așteaptă băieții.

MELANIA S-aștepte. Uite, iar ai spatele gol. Eu ce ți-am zis?

Îi bagă cămașa-n pantaloni.

GELU Nu răcesc, e cald.

MELANIA E cald, e cald... E septembrie, gata cu căldura.

GELU Mamă, m-așteaptă.

8. LIVIU *(Pe fața lui Liviu, lumina albastră, spectrală, a ecranului TV.)* Uite-o și p-asta. Dacă n-avea balcoanele alea, n-o băga nimeni în seamă. Așa, a ajuns pe sticlă. Ce-o fi zicând? O să mă duc la școala de surdo-muți, să-nvăț să citesc de pe buze. Futu-ți sonoru' mă-tii! Acum trebuia să se strice! Ce importanță are ce zice? Dă și ea din meliță să-și scoată mălaiul. Cu balcoanele alea, n-are nevoie de sonor. Gata, și-a făcut numărul, acum intră bulangiul ăla, cum pizda mă-sii-l cheamă? Mă rog, ăsta-i bun de gură, le are cu- Dumnezeii tăi de televizor! Tocmai acum trebuia să te- Nu se poate! *(Butonează telecomanda.)* P-asta degeaba o frec, că nu mai merge de-o săptămână. Îmi trebuia una de-aia universală. O fi scăpat-o Gelu pe jos, că-i o mămăligă! *(Se ridică, se duce spre televizor, schimbă canalul. Se-ntoarce la locul său.)* Și-acuma, uite, fac cărare până la *tembelizor*. Și sonorul și telecomanda trebuiau să se bulească deodată! *(Pe față – o lumină roșie, spectrală.)* Asta ce mai e? Ce filmare idioată! Ce-i asta? Băi, poți turba de roșul ăsta! Nu se poate! *(Se ridică, face doi pași spre televizor. Lumina devine albastră. Tudor se oprește, se uită din picioare câteva clipe.)* A, e bine. Ba nu-i bine. Nu-i canalul de sport...? Ce pizda- *(Se duce spre televizor, îl butonează, se întoarce la locul său.)* În sfârșit! Grea-i viața de cowboy... Așa, bă, așa! Niște ciumeși. Io-te, bulangii! Cine l-a adus p-ăla-n echipă, bă?! Ăștia numa' vedetismu' de ei! Cine ți-a pus adidasu'-n picior, bă?! Hai, hai, acuma! Nu se poate...! Nu se poate...!!

9. LIVIU, MELANIA

LIVIU Orașul ăsta se pustiește.

MELANIA Vin alții.

LIVIU Nu mai vine nimeni. În afară de tine. *(Pauză.)* Ajutorul meu de șomaj nu ajunge, știi?

MELANIA V-am trimis lunar cât am putut. Ai uitat?
LIVIU Credeam că când te-ntorci, o s-aduci bani mai serioși. (*Pauză.*) Mă gândeam că era bine să te fi-ntors cu niște bani. Dacă tot te-ai întors.
MELANIA Ți-am zis c-au renunțat la menajeră. Din cauza divorțului.
LIVIU Și nu ți-ai găsit altă familie?
MELANIA Tu crezi că-i chiar așa simplu.

Pauză.

LIVIU Doar nu plângi?

10. LIVIU Uite-o și p-asta. Dacă n-avea balcoanele alea, n-o băga nimeni în seamă. Așa, a ajuns pe sticlă. Ce-o fi zicând? O să mă duc la școala de surdo-muți, să-nvăț să citesc de pe buze. P-asta degeaba o frec, că nu mai merge de-o săptămână. Îmi trebuia una de-aia universală. O fi scăpat-o Gelu pe jos, că-i o mămligă! A, e bine. Ba nu-i bine. Nu-i canalul de sport...? În sfârșit! Grea-i viața de cowboy... Așa, bă, așa! Niște ciumegi. Io-te, bulangii! Cine l-a adus p-ăla-n echipă, bă?! Ăștia numa' vedetismu' de ei! Cine ți-a pus adidasu'-n picior, bă?! Hai, hai, acuma! Nu se poate...! Nu se poate...!!

11. MELANIA, GELU

MELANIA Deci: un pachet de unt-
GELU Nu luăm margarină? Untul se întinde greu pe pâine.
MELANIA Nu. Margarina are E-uri.
GELU Ce-s alea?
MELANIA Chimicale. Untul n-are chimicale.
GELU Are apă.
MELANIA Tu ține mine: un pachet de unt, două sute de grame de parizer, cinci ouă... Ai grijă să nu le spargi. Să le cumperi ultimele, să le pui deasupra, bine?
GELU Bine. Mamă, ai văzut Veneția?
MELANIA Nu, eu am fost la Torino.

GELU Și la Torino ce-ai văzut?

MELANIA N-am avut timp să casc gura. Când mai aveam câte o duminică liberă, mă duceam cu Stela și cu Felicia la vreo cofetărie în centru, dar atât.

GELU E adevărat că toți italienii merg pe motoscutere? Așa zice Titi.

MELANIA Mai bine grăbește-te, c-o să-nchidă.

Gelu dă să iasă.

MELANIA Știi ceva? Nu mai lua parizer, că m-am săturat de parizer, ia mai bine câțiva crenvurști. Ia șapte crenvurști din ăia mici, că-s mai buni. Bine?

GELU Pot să-mi iau o-nghetată?

MELANIA Păi- Bine, dacă-ți rămân bani, ia-ți o-nghetată. Hai, du-te.

Gelu iese.

12. LIVIU, MELANIA

LIVIU Orașul ăsta se pustiește.

MELANIA Vin alții.

LIVIU Nu mai vine nimeni. În afară de tine. (*Pauză.*) Și nu ți-ai găsit altă familie?

MELANIA Tu crezi că-i chiar așa simplu.

Pauză.

LIVIU Doar nu plângi?

13. MELANIA, LIVIU

LIVIU În orașul ăsta nu mai aterizează nici muștele. (*Pauză.*) De locuri de muncă, ce să mai zic! (*Pauză.*) Fi-tu și-a terminat lecțiile?

MELANIA Da, e cu Titi, la joacă. (*Pauză.*) Ai observat? A-nceput să vorbească singur.

LIVIU Și chiar nu puteai să mai rămâi?

MELANIA Să nu-ncepi iar-

LIVIU Știu că era greu, dar uită-te și tu, nu ne mai descurcăm nicicum.

MELANIA Angela mi-a promis că m-anunță dacă se ivește vreun post la ea.

LIVIU La croitorie? Cu cât te plătesc acolo, nu ne scoatem nici întreținerea.
MELANIA Decât deloc... (*Pauză.*) Mai bine acasă lângă tine și Gelu, decât printre străini.
LIVIU Ce nasol c-au divorțat ăia! Din ce s-au luat?
MELANIA Crezi c-am avut vreme să casc gura la ale lor?
LIVIU Totuși, fiind zi de zi în casă cu ei...

14. MELANIA, GELU

MELANIA Deci: un pachet de unt-
GELU Nu luăm margarină? Untul se întinde greu pe pâine.
MELANIA Nu. Margarina are E-uri.
GELU Ce-s alea?
MELANIA Chimicale. Untul n-are chimicale.
GELU Are apă.
MELANIA Tu ține mine: un pachet de unt, două sute de grame de parizer, cinci ouă... Ai grijă să nu le spargi. Să le cumperi ultimele, să le pui deasupra, bine?
GELU Bine. Mamă, ai văzut Veneția?

15. LIVIU Când a plecat, nu suporta fumul de țigară. La întoarcere, fuma. Un pachet la două zile. Se retrage în bucătărie și fumează în geam. Și tace. Înainte nu tăcea atâta. O găsesc în toiul nopții fumând în bucătărie. O întreb ce are. Ea zice: „Nimic”. Cât a fost plecată, n-am visat-o deloc. Acum o visez întruna. Tâmpenii, dacă mă-ntreabă cineva.

16. MELANIA, LIVIU

LIVIU În orașul ăsta nu mai aterizează nici muștele. (*Pauză.*) De locuri de muncă, ce să mai zic!

MELANIA Ai observat? A-nceput să vorbească singur.
LIVIU Și chiar nu puteai să mai rămâi?
MELANIA Să nu-ncepi iar-
LIVIU Știu că era greu, dar uită-te și tu, nu ne mai descurcăm nicicum.

17. MELANIA, TUDOR

MELANIA Hai, că se răcește.
TUDOR Gata, am venit.
MELANIA Și mai lasă televizorul ăla.
TUDOR Ai zis că-l duci la reparat.
MELANIA O să-l reparăm, tată.
TUDOR Când? Că de trei săptămâni e tot așa, mut și cu telecomanda bulită.
MELANIA Cu cine vorbeai pe scară?
TUDOR Cu Marta, de la trei. Zicea că bine că te-ai întors.
MELANIA Nu-i nevoie să minți. Nu, lasă, știu ce-a zis. Am deschis ușa să te strig și-am auzit.
TUDOR Asta zicea, Melania dragă, că ce bine c-ai venit acasă.
MELANIA Tată.

18. LIVIU, MELANIA

LIVIU Orașul ăsta se pustiește.
MELANIA Vin alții.
LIVIU Nu mai vine nimeni. În afară de tine. (*Pauză.*) Și nu ți-ai găsit altă familie?
MELANIA Tu crezi că-i chiar așa simplu.
Pauză.
LIVIU Doar nu plângi?

19. MELANIA Îmi fac bagajul. Haine, cele mai bune, să mă țină, ca să nu dau acolo banii pe altele. Medicamente, că acolo cică-s scumpe. Și neapărat fotografii. Cât mai multe fotografii. Cu Gelu, cu bărbatu-miu, cu tata. Plec. Apoi ajung. Apoi mă-ntorc acasă. Din păcate, nu-i așa simplu. Înainte de-a mă întoarce, trebuie să stau. De fapt, nu stau. Mă mut cu Felicia, Stela, Viorica, Lenuța și Mona. Primesc instrucțiunile de la familia Catani. Întâi de la el, apoi de la ea. Spăl vase, calc, gătesc, dau cu aspiratorul, spăl pe jos, șterg praful, fac cumpărături, sparg ouăle, spăl, duc gunoiul, gătesc, stric blenderul, îl plătesc de nou, le zâmbesc copiilor, mă plâng fetelor de durerile de spate, cad frântă în fiecare seară, urăsc soneria ceasului deșteptător, înjur mascălonii care fluieră după mine, sun acasă să aud vocile băieților, pierd autobuzul și întârzii, primesc un bonus de ziua mea, răcesc din cauza transpirației, mă-ngrijesc colegele de cameră, trimit cărți poștale cu Vezuviul și cu turnul Eiffel, văd o rochie superbă în vitrină și mor de ciudă că n-o pot cumpăra, văd un câine strivit pe șosea, mănânc pizza și macaroane la ele acasă, cer restul în limba lui Berlusconi, visez. Și mă trezesc. Și iarăși visez. Și iarăși mă trezesc. Într-o zi o să mă trezesc acasă.

20. MELANIA, LIVIU

MELANIA Unde-i zahărul?

LIVIU În dulăpiorul galben.

MELANIA Ce caută acolo? Nu era-n ăsta de deasupra frigiderului?

LIVIU Nu știu.

MELANIA Acolo era. Înainte să plec, acolo-i era locul.

LIVIU Și?

21. LIVIU, GELU

GELU Azi e miercuri.

LIVIU Hm?

Gelu râde.

LIVIU Ce-i?

GELU Azi nu-i miercuri. Te-am mințit.

LIVIU N-ai altceva de făcut? Ce-i aia?

GELU Nu știu.

LIVIU E-o lampă de televizor. De unde-o ai?

GELU Era în debara.

LIVIU Parc-am aruncat-o. Știu sigur c-am aruncat-o. Ai scos-o din gunoi?

GELU Era în debara.

LIVIU Gelule, nu mă prosti-n față, că nu te văd bine.

GELU Zău, am găsit-o în debara.

LIVIU Poate găsesc și o curea în debara, ce zici?

22. MELANIA, TUDOR

MELANIA Hai, că se răcește.

TUDOR Gata, am venit.

MELANIA Cu cine vorbeai pe scară?

TUDOR Cu Marta, de la trei.

MELANIA Nu-i nevoie să minți.

23. MELANIA Haine, cele mai bune, să mă țină, ca să nu dau acolo banii pe altele. Medicamente, că acolo cică-s scumpe. Cât mai multe fotografii. Cu Gelu, cu bărbatu-miu, cu tata. Plec. Apoi ajung. Mă mut cu Felicia, Stela, Viorica, Lenuța și Mona. Primesc instrucțiunile de la familia Catani. Întâi de la el, apoi de la ea. Spăl vase, calc, gătesc, dau cu

aspiratorul, spăl pe jos, șterg praful, fac cumpărături, sparg ouăle, spăl, duc gunoiul, gătesc, stric blenderul, îl plătesc de nou, le zâmbesc copiilor, mă plâng fetelor de durerile de spate, cad frântă în fiecare seară, urăsc soneria ceasului deșteptător, înjur mascălonii care fluieră după mine, sun acasă să aud vocile băieților, pierd autobuzul și întârzii, primesc un bonus de ziua mea, răcesc din cauza transpirației, mă-ngrijesc colegele de cameră, trimit cărți poștale cu Vezuviul și cu turnul Eiffel, văd o rochie superbă în vitrină și mor de ciudă că n-o pot cumpăra, văd un câine strivit pe șosea, mănânc pizza și macaroane la ele acasă, cer restul în limba lui Berlusconi, visez.

24. MELANIA, LIVIU

LIVIU Și, cum era p-acolo?

MELANIA Ți-am povestit. Și doar ai văzut cărțile poștale.

LIVIU Oamenii cum erau?

MELANIA Ca și pe-aici, cum să fie?

LIVIU Am auzit că italienii se cam iau de femei. Că-s mai nerușinați.

MELANIA Nu te mai lua și tu după unii și alții.

LIVIU Nu mă iau, da' și-ntr-un documentar zicea că așa și pe dincolo. Că le fluieră pe stradă. (*Pauză.*) Știi, taică-tu. Iar l-a apucat.

MELANIA Ce-i cu tata?

LIVIU Eu arunc una, alta, iar el le scoate și le pune la loc.

MELANIA Nu cred.

LIVIU Sau mai rău, în alte locuri. Dacă-ți zic.

25. MELANIA, TUDOR

MELANIA Ce-i aia? Sânge?

TUDOR Suc de roșii.

MELANIA Cum ai reușit?
TUDOR Din cauza ta.
MELANIA A mea?
TUDOR Credeam că ți-a trecut, acolo.
MELANIA Ce să-mi treacă?
TUDOR Chestia cu închisul. Nu închizi ca lumea capacele.
MELANIA Nu-i adevărat.
TUDOR Dacă-nchideai ca lumea sticla cu suc de roșii, n-aveam pata asta.
MELANIA Bine că dai vina pe mine. (*Pauză.*) De ce trebuia să-mi treacă acolo?
TUDOR Acolo? Unde „acolo”? A, da. (*Pauză.*) Nu știu. Am zis și eu așa.

26. LIVIU, MELANIA

LIVIU Nu mă iau, da' și-ntr-un documentar zicea că așa și pe dincolo. Că le fluieră pe stradă. Știi, taică-tu. Iar l-a apucat.
MELANIA Ce-i cu tata?
LIVIU Eu arunc una, alta, iar el le scoate și le pune la loc.
MELANIA Nu cred.
LIVIU Sau mai rău, în alte locuri. Dacă-ți zic.

27. MELANIA, LIVIU

MELANIA Și tanti Katy?
LIVIU Tot așa: se uită toată ziua pe geam. Pe rochia asta cât ai dat?
MELANIA Nu mai știu. Dar nu e de acolo. Am luat-o de-aici, acum trei ani, nu mai știi?
LIVIU Nu e nouă?
MELANIA Am scos-o azi-dimineață din dulap. Am crezut c-o să trebuiască s-o strâmtez, dar nu-i nevoie. Mi-era puțin strâmtă când am luat-o, așa că acum e numai bună.
LIVIU Eu nu te-am mai văzut cu ea.

MELANIA Nu mai ții tu minte.
LIVIU Italianul, avocatul, nu-ți făcea cadouri?
MELANIA De sărbători. Mi le dădea nevastă-sa.
LIVIU Nevastă-sa? Ce cadouri?
MELANIA Spray-uri, lucruri de-astea.

28. MELANIA, TUDOR

MELANIA Ce-i aia? Sânge?
TUDOR Suc de roșii.
MELANIA Cum ai reușit?
TUDOR Credeam că ți-a trecut, acolo.
MELANIA Ce să-mi treacă?
TUDOR Chestia cu închisul. Nu închizi ca lumea capacele.
MELANIA Bine că dai vina pe mine. (*Pauză.*) De ce trebuia să-mi treacă acolo?
TUDOR Acolo? Unde „acolo”? A, da. Nu știu.

29. MELANIA Haine, cele mai bune, să mă țină, ca să nu dau acolo banii pe altele. Medicamente, că acolo cică-s scumpe. Cât mai multe fotografii. Cu Gelu, cu bărbatu-miu, cu tata. Plec. Apoi ajung. Apoi mă-ntorc acasă. Din păcate, nu-i așa simplu. Înainte de-a mă întoarce, trebuie să stau. Spăl vase, calc, gătesc, dau cu aspiratorul, spăl pe jos, șterg praful, fac cumpărături, sparg ouăle, spăl, duc gunoiul, gătesc, stric blenderul, îl plătesc de nou, le zâmbesc copiilor, mă plâng fetelor de durerile de spate, cad frântă în fiecare seară, urăsc soneria ceasului deșteptător, înjur mascalțonii care fluieră după mine, sun acasă să aud vocile băieților, pierd autobuzul și întârzii, primesc un bonus de ziua mea, răcesc din cauza transpirației, mă-ngrijesc colegele de cameră, trimit cărți poștale cu Vezuviul și cu turnul Eiffel, văd o rochie superbă în vitrină și mor de ciudă că n-o pot cumpăra, văd un câine

strivit pe șosea, mănânc pizza și macaroane la ele acasă, cer restul în limba lui Berlusconi, visez. Și mă trezesc.

30. TUDOR, MELANIA

MELANIA Acolo îmi aminteam totul. Închideam ochii și mă plimbam pe-aici, prin casă, și găseam orice lucru.

TUDOR Nu arunca paharul ăla.

MELANIA E de unică folosință.

TUDOR Și ce dacă? Eu îl pot folosi de mai multe ori.

MELANIA Până se strică, nu?

Strivește paharul în palmă.

TUDOR De ce-?

MELANIA E doar plastic.

TUDOR Dacă nu-l foloseai tu, îl foloseam eu. Se spală și se mai poate bea din el.

MELANIA Acum nu mai știu care pe unde sunt. Le-ați mutat, le-ați-

Pauză.

TUDOR Nu pe toate.

MELANIA Ei, nu. Până și frigiderul l-ați mutat. Nu stătea bine acolo unde era?

TUDOR Bătea soarele pe el. Cică nu e bine, se-ncălzește.

31. TUDOR, MELANIA, LIVIU

TUDOR Pușcăriașii o duc mai bine ca bolnavii din spitale.

LIVIU Mela, ce faci acolo?

MELANIA O prăjitură cu lămâie. Dar te rog să nu mănânci din ea până mâine dimineață.

TUDOR Au arătat la televizor.

MELANIA Trebuie să se înmoaie, de la drojdie.

LIVIU Drojdie? Am destulă drojdie aici.

Ridică demonstrativ sticla de bere.

TUDOR Cică blocul alimentară în care se pregătește mâncarea deținuților e mai dotat, mai curat și mai organizat decât ăla din spitale.

LIVIU Atunci hai să dăm o spargere. Dacă nu ne prind, e perfect, dacă ne prind, măcar avem asigurate cazare și masă de trei stele.

TUDOR Cică alocația de hrană a bolnavului e de 18 lei pe zi, iar cea a deținutului, de 32.

LIVIU Mi-e foame.

MELANIA După atâta drojdie de bere, cred și eu.

TUDOR Liviule, ai vorbit serios? De spargere, ai vorbit serios?

Liviu și Tudor ciocnesc sticlele.

MELANIA Mai bine aveți grijă să nu spargeți sticlele alea. Numai prostii spuneți.
(*Pauză.*) Pe undă umblă Gelu?

LIVIU Mai lasă-l pe Gelu. Tot timpul întrebi de el. E băiat mare.

MELANIA E aproape unșpe și nu-i acasă. O s-ajungă un golan.

TUDOR S-o fi luat cu joaca. Liviule, dăm spargerea aia sau nu?

MELANIA La unu noaptea?

TUDOR De ce nu? E ora potrivită, lumea doarme, n-o să fim deranjați.

LIVIU Nu, la ora aia eu trebuie să dorm, că altfel dimineața suntchiaun.

32. TUDOR, MELANIA

MELANIA Acolo îmi aminteam totul. Închideam ochii și mă plimbam pe-aici, prin casă, și găseam orice lucru.

TUDOR Nu arunca paharul ăla.

MELANIA E de unică folosință.

TUDOR Și ce dacă? Eu îl pot folosi de mai multe ori.

MELANIA Până se strică, nu?

Strivește paharul în palmă.

TUDOR De ce-?

MELANIA E doar plastic.

TUDOR Dacă nu-l foloseai tu, îl foloseam eu. Se spală și se mai poate bea din el.

MELANIA Acum nu mai știu care pe unde sunt. Le-ați mutat, le-ați-

33. MELANIA, FILIP

MELANIA Filip.

FILIP Te-ai întors?

MELANIA De ceva vreme, da. Credeam că ești în Spania.

FILIP Nu, n-am mai plecat.

Pauză.

MELANIA Cum îți mai merge?

FILIP Mă descurc.

MELANIA Nu te plângi? Toată lumea se plânge.

FILIP Și tu?

MELANIA Eu? N-am avut timp să mă gândesc.

Pauză.

FILIP Și? Altfel?

MELANIA Nimic nou.

FILIP Da, știu cum e.

34. TUDOR S-a-ntors c-un tic. Netezește întruna, orice cută. Stă pe canapea și-și tot plimbă mâna pe cuvertură. Când e la masa din sufragerie și ascultă radioul sau se uită la *tembelizor*, netezește fața de masă. „Ce-i tot faci?!” îi zic. Mai las-o, c-o tocești de tot! Nu se poate opri. Nu-și poate ține mâinile locului. Odată o vezi că-ncep să-ntindă de fustă, de pantaloni, de ce are pe ea. Netezește toate pungile de nailon, orice pătură, orice pânză. Nu-i place să fie nimic șifonat. O să-nceapă să umble c-un fier de călcat după ea, să calce tot.

35. TUDOR, MELANIA

MELANIA Acolo îmi aminteam totul. Închideam ochii și mă plimbam pe-aici, prin casă, și găseam orice lucru.

TUDOR Nu arunca paharul ăla.

MELANIA E de unică folosință.

TUDOR Și ce dacă? Eu îl pot folosi de mai multe ori.

MELANIA Până se strică, nu?

Strivește paharul în palmă.

TUDOR De ce-?

MELANIA E doar plastic.

TUDOR Dacă nu-l foloseai tu, îl foloseam eu. Se spală și se mai poate bea din el.

MELANIA Acum nu mai știi care pe unde sunt. Le-ați mutat, le-ați-

36. MELANIA Am visat picioare. Ce-o fi-nsemnând și asta? Vedeam numai picioare, de la brâu în jos. Nu era greu să-mi dau seama dacă erau de bărbat sau de femeie. Ce pot să visez și eu! (*Pauză.*) Unele erau chiar urâte. Mai ales mersul lor era-

37. TUDOR, LIVIU

TUDOR Mișu și-a tras merțan.

LIVIU De unde știi?

TUDOR L-am văzut la volan, în oraș.

LIVIU Poate nu era al lui.

TUDOR E-al lui, îți spun eu. Și l-a adus din Germania. E second-hand, dar n-are decât vreo sută de mii de km. Mi-a făcut și cinste cu-o bere, la-

LIVIU Dacă stai s-asculți la minciunile lui... L-a furgăsit de undeva și-acuma... Ce, în Germania umblă câinii cu merțane-n coadă?

TUDOR Îți zic eu, e-al lui. Du-te și tu în Germania și te lipești și tu de-

LIVIU Nu pot, știi bine, tată-socrule. Nu mai am vârsta.
TUDOR Care vârstă? Care vârstă? Păi atunci eu ce să mai zic... (*Pauză.*) Uite, Mișu s-a descurcat.
LIVIU Las' că dacă nu era soacră-sa...
TUDOR Zi mai bine că ți-e frică.
LIVIU De ce să-mi fie frică?
TUDOR Așa, ți-e frică.
LIVIU Vorbești și dumneata...

38. TUDOR Netezește întruna, orice cută. Stă pe canapea și-și tot plimbă mâna pe cuvertură. Când e la masa din sufragerie și ascultă radioul sau se uită la *tembelizor*, netezește fața de masă. Nu se poate opri. Nu-și poate ține mâinile locului. Odată o vezi că-ncep să-ntindă de fustă, de pantaloni, de ce are pe ea. netezește toate pungile de nailon, orice pătură, orice pânză. Nu-i place să fie nimic șifonat.

39. MELANIA, LIVIU

LIVIU M-am întâlnit cu Felicia.
MELANIA S-a întors?
LIVIU Da, cu un Fiat.
MELANIA Mă bucur pentru ea.
LIVIU Unii reușesc...
MELANIA Auzi, de ce nu pleci tu, dacă ești așa grozav?
LIVIU Felicia mă-ntreba de tine, dacă ți-ai revenit... Ce voia să spună?
MELANIA Cum adică?
LIVIU A-ntrebat cum te mai simți.
MELANIA S-o fi referit la faptul c-am fost nevoită să plec așa, fără ceva cheag.
LIVIU Vezi, nu doar eu îți spun asta.
MELANIA Sper că nu-

40. MELANIA, GELU, apoi LIVIU

MELANIA Ce-ai pățit?! Cine te-a bătut în halul ăsta?!

GELU Nu m-a bătut. Eu l-am bătut.

MELANIA Vino-ncoace, stai locului!

Îl certează în creștetul capului, dă de sânge.

GELU Au!

MELANIA „Au”?! Te-ai sălbăticit! Așa te-am învățat eu? Să te bați?

GELU Dar, mamă, Titi a-nceput!

MELANIA Titi?! Nu era cel mai bun prieten al tău?!

GELU Păi dacă mi-a spart capul, i l-am spart și eu! Și-a zis că nu mai pup bicicleta lui. Și i-am zis că nici nu-mi trebuie!

MELANIA Stai locului, nu te mai agita! Trebuie să-ți dau cu iod, să nu se infecteze.

GELU Eu i-am spart capul mai tare, fiindcă i-a curs mai mult sânge.

MELANIA Când or afla părinții lui Titi, acolo-n Spania, că v-ați spart capetele...

GELU Și bicicleta o să-i ruginească, știu eu.

Intră Liviu.

LIVIU Ce-ai făcut, tată?

MELANIA S-a bătut cu Titi, aia a făcut!

LIVIU Și l-ai dovedit?

GELU I-am spart capul!

LIVIU Bravo, așa te vreau! Să nu fi mămăligă, că- !

MELANIA Liviu!

41. MELANIA, LIVIU

LIVIU Unii reușesc... Ce voia să spună?

MELANIA Cum adică?

LIVIU A-ntrebat cum te mai simți. Vezi, nu doar eu îți spun asta.

MELANIA Sper că nu-

42. MELANIA De undeva trebuie să fi început totul. (*Pauză.*) Dacă mi-aș aminti de unde, poate- (*Pauză.*) Toate-s ca o apă din care nu poți- Adică poți, dar nu îndeajuns cât să- (*Pauză.*) Nu purtam bijuterii, să nu mi le fure. (*Pauză.*) Albanezo, îmi zicea. Toate eram albaneze- (*Pauză.*) Ceva simplu.

43. MELANIA, GELU, apoi LIVIU

GELU Nu m-a bătut. Eu l-am bătut.

MELANIA Vino-ncoace, stai locului! Așa te-am învățat eu? Să te bați?

GELU Păi dacă mi-a spart capul, i l-am spart și eu! Și-a zis că nu mai pup bicicleta lui. Și i-am zis că nici nu-mi trebuie!

MELANIA Stai locului, nu te mai agita! Trebuie să-ți dau cu iod, să nu se infecteze.

GELU Eu i-am spart capul mai tare, fiindcă i-a curs mai mult sânge. Și bicicleta o să-i ruginească, știu eu.

44. LIVIU, TUDOR

TUDOR Te-am văzut ieri în oraș.

LIVIU Când?

TUDOR Păi ieri, pe la două.

LIVIU A, da?

TUDOR Aia cu care erai, era Felicia?

LIVIU Ăă- Da, ea era. Dacă m-ai văzut pe la două, da.

TUDOR S-a-ntors și ea?

LIVIU Nu de tot.

Pauză.

TUDOR Am văzut c-ați urcat într-un Fiat.

LIVIU Da, și-a luat un Fiat.

TUDOR Fiatul e o mașină bună. Italienii fac mașini bune.

LIVIU Mai ales din alea de curse, știu.

Pauză.

TUDOR Noi nu suntem în stare să facem o mașină ca lumea. Vin coreenii și franțujii să facă mașini la noi.

LIVIU Bine, și ce vrei acum? Să nu mai vină? Las' să vină, mai avem și noi ce șururbări...

TUDOR Și unde v-ați dus?

LIVIU Hm?

TUDOR Unde v-ați dus?

LIVIU Cum adică unde ne-am dus? Ne-am dus- Ne-am întâlnit prin centru și m-a dus până la Mișu, știi că trebuia să vorbesc cu el.

TUDOR A, da.

Pauză.

LIVIU Ce?

TUDOR Nimic.

LIVIU Ei, nimic. Hai, zi, ce-i?

TUDOR Arată bine Felicia...

LIVIU Unde-ți fuge mintea, tată-socrule?

TUDOR Mie? Un' să-mi fugă...?

LIVIU M-a dus pân'-la Mișu, ți-am zis. Termină cu astea, te rog.

TUDOR Cu ce să termin? N-am ce să termin.

45. MELANIA Am visat picioare. Ce-o fi-nsemnând și asta? Vedeam numai picioare, de la brâu în jos. Nu era greu să-mi dau seama dacă erau de bărbat sau de femeie. Ce pot să visez și eu! (*Pauză.*) Unele erau chiar urâte. Mai ales mersul lor era-

46. GELU Când tata zice „s-ar putea”, înseamnă „e sigur”. Când tata zice „e de treabă”, înseamnă „fraier”. Când tata zice „du-te și învață”, înseamnă „mai lasă-mă-n pace, c-am destule pe cap, doar tu-mi mai lipsești, ce,-s câștigat la belciuge?!”. Când tata zice „nu știi”, înseamnă „știi, da’ nu vreau să-ți spun”. Când bunu zice „sigur nu vrei altceva?”, înseamnă „ar fi bine să vrei altceva, că oricum nu pot să-ți iau ce vrei tu”. Când tata zice „mâine”, înseamnă „niciodată”. Când tata zice „o, da’ nu trebuia”, înseamnă „altceva mai ieftin n-ai găsit, zgârcioabo?”. Scârțâiturile patului înseamnă că n-am voie să intru în camera lor. Șuncă și măslina și chec înseamnă zi de salariu. Semințe și bere înseamnă meci de fotbal. Rahat înseamnă caca.

47. MELANIA, FILIP

FILIP Cât ai stat acolo? Nu te-am văzut de vreo... trei ani.

MELANIA Mai puțin-

FILIP Da’ e măcar călduț, nu?

MELANIA Da, călduț.

FILIP Păi atunci... doi ani... jumate?

MELANIA Fierbinte.

FILIP ...și... cinci luni

MELANIA Și patru luni.

FILIP Doi ani și patru luni... Știi cât am stat eu p-afară? Ia, ghicește.

MELANIA Nu știu. Câteva luni.

FILIP Rece.

MELANIA Rece? Trei săptămâni?

FILIP Răcoare.

MELANIA Doar nu trei zile?!

FILIP Cald.

MELANIA Șase, câte?

FILIP Șapte. Șapte zile. O excursie cu autocarul, în-

MELANIA Elveția?

FILIP Nt, rece.
MELANIA Să vedem... Ungaria, că-i mai aproape.
FILIP Călduț.
MELANIA Bulgaria.
FILIP Călduț.
MELANIA Păi n-a mai rămas decât... Uniunea Sovietică.
FILIP Bingo!
MELANIA Sper că n-ai ratat mumia lui Lenin.
FILIP N-a depins de mine, îți dai seama. Dar n-am ratat-o, era-n preț.
MELANIA Și?
FILIP Și nimic.
MELANIA Excursia aia am ratat-o.
FILIP Știi, Merca, proful de geografie care-o fost cu noi, a murit. Chiar zilele astea.
MELANIA Mai trăia?
FILIP Da, mai trăia. Dar acum, știi tu.

48. MELANIA N-am mai visat picioare. Am visat un microbuz. Plin: călători, bagaje, transpirație. Avantajul față de microbuzele alea cu care am făcut Italia era că-n vis nu simțeam mirosul de transpirație. Și goale, microbuzele alea put a transpirație, nu știu, se impregnează tapițeria. Nici culorile nu le văd clar în vis. Nu-mi dau seama dacă tapițeria e-n albastrul ăla oribil cu model sau în verdele greșos pe care l-am privit tot drumul de întoarcere. Geanta din brațe nu lipsește niciodată. Azi-noapte toți călătorii aveau în brațe aceeași geantă: geanta mea. Știu c-am țipat, că să nu-și bată joc. Și bineînțeles că nu m-auzeam. Niciodată în vis nu mă aud. Adică vorbesc, dar-

49. TUDOR Netezește întruna. Stă pe canapea și-și tot plimbă mâna pe cuvertură. Când e la masa din sufragerie și ascultă radioul sau se uită la *tembelizor*, netezește fața de masă. Nu se poate opri.

50. MELANIA De undeva trebuie să fi început totul. (*Pauză.*) Dacă mi-aș aminti de unde, poate- (*Pauză.*) Toate-s ca o apă din care nu poți- Adică poți, dar nu îndeajuns cât să- (*Pauză.*) Nu purtam bijuterii, să nu mi le fure. (*Pauză.*) Albanezo, îmi zicea. Toate eram albaneze- (*Pauză.*) Ceva simplu.

51. MELANIA, LIVIU, apoi GELU

Liviu se apropie pe la spate de Melania. O sărută pe gât.

MELANIA Nu acum, te rog.

El insistă.

MELANIA Vine copilu' și ne prinde...

LIVIU Voiam *decât* un pupic, acolo.

MELANIA Lasă...

Ea ridică din umeri când el o atinge pe gât, ca și cum ar vrea să-l îndepărteze.

LIVIU Ce-i cu tine?

MELANIA Nimic.

LIVIU Sau după ce ți-a pus ăla mâna pe cur, acum nu mai suporti să te-

MELANIA Nu-ncepe iar!

LIVIU Ești o... o-

MELANIA Hai, spune-o! Spune-o, ca să regreți dup-aia cât trăiești!

LIVIU Ce, crezi că nu pot?

MELANIA O, ba da, poți! Ești bărbat, și poți! Așa cum ai putut, probabil, să le săruți pe altele!

LIVIU Nu, că-

MELANIA Cine știe pe cine-ai sărutat, tot așa- (*Izbucnește în plâns.*) Și-acum mă săruți pe mine...

LIVIU De unde scoți chestiile astea?!

MELANIA Vrei să spui c-ai rezistat tu doi ani jumate fără să te dai la altele?!

LIVIU Termină cu prostiile, femeie! Ți-a spus cineva ceva, sau ce?

MELANIA Nu era nevoie. Am simțit, am simțit de când m-am întors. Ești altfel.

LIVIU Altfel? Cum adică „altfel”?!

MELANIA Nu știu, e ceva schimbat. Te miști altfel, cumperi altă marcă de brânză topită, folosești ață dentară în loc de scobitori...

LIVIU Dumnezeuule mare?!

Râde strâmb. Intră Gelu.

GELU Mamă, n-am găsit crenvurști. Am luat salam de vară. Am făcut rău?

52. GELU Când tata zice „s-ar putea”, înseamnă „e sigur”. Când tata zice „e de treabă”, înseamnă „fraier”. Când tata zice „du-te și învață”, înseamnă „mai lasă-mă-n pace, c-am destule pe cap, doar tu-mi mai lipsești, ce,-s câștigat la belciuge?!”. Când tata zice „nu știu”, înseamnă „știu, da’ nu vreau să-ți spun”. Când bunu zice „sigur nu vrei altceva?”, înseamnă „ar fi bine să vrei altceva, că oricum nu pot să-ți iau ce vrei tu”. Când tata zice „mâine”, înseamnă „niciodată”. Când tata zice „o, da’ nu trebuia”, înseamnă „altceva mai ieftin n-ai găsit, zgârcioabo?”. Scârțâiturile patului înseamnă că n-am voie să intru în camera lor. Șuncă și măsline și chec înseamnă zi de salariu. Semințe și bere înseamnă meci de fotbal. Rahat înseamnă caca.

53. MELANIA, FILIP

MELANIA Cine ești?

FILIP Cum adică? (*Râde.*) sunt Filip, fostul tău coleg de liceu.

Melania îl privește de parcă nu l-ar recunoaște.

FILIP Hai, Mela-

MELANIA Ce vrei?

FILIP Ce- ? Doar nu vorbești serios...

MELANIA Ce vrei de la mine?

FILIP Mela, eu-

MELANIA Toți vor ceva. Nimeni nu dă nimic gratis.

FILIP Ce să vreau, Mela?

MELANIA Și bluza...

FILIP Ce-i cu bluza?

MELANIA Mi-ai spus că-ți place.

FILIP Da, îmi place.

MELANIA De ce?

FILIP Cum de ce, Mela?!

MELANIA Adică doar atât, îți place?

FILIP Păi... Adică... Da... Eu...

MELANIA Știu, știu eu că-

FILIP Melania, am spus doar că-mi place bluza ta. Atâta tot.

MELANIA Nu, știu eu-

54. TUDOR În '71 m-au trimis în Germania. Eram tânăr, n-aveam treabă ca acum cu reumatismul, mă băteau ploile pe șantier și n-aveam nici pe dracu'. Aici n-aveam locuință, stăteam cu nevastă-mea, Dumnezeu s-o ierte, la socri, Melania avea trei ani, îți venea s-o mănânci, nu alta! I-au dat drumul și ei – nevastă-mii, nu Melaniei – o lună de zile. Se tot minuna, ba de una, ba de alta. Atunci am văzut prima dată un negru, da' negru, frate, ca tuciu'!

Stăteam într-o cameră amândoi – cu nevastă-mea, nu cu negrul – într-un bloc amenajat pentru noi,ăștia, muncitorii de-afară. De obicei stăteam cu alți trei într-o cameră, da' când a venit nevastă-mea mi-au repartizat o cămăruță.

Aeroportul era atât de aproape, încât le vedeam clar burțile avioanelor care treceau peste bloc, vedeam cum li se ridică trenul de aterizare și le intră în burțile alea mari de metal, că nu-ți venea să crezi că așa măgăoaie se poate ridica de pe pământ...! Motoarele alea făceau un zgomot de-ți bubuia

urechile – am zis, gata, am belit-o, cum să trăiești și mai ales să dormi în așa hărmălaie?! În vreo săptămână ne obișnuiserăm, când decola câte o hardughie din aia parcă era căruța care trecea dimineața prin fața casei, nici n-o mai auzeam – hardughia de avion, nu căruța, deși și căruța, atunci, în copilărie. Și i-am zis nevastă-mii, cu vreo săptămână înainte să se-ntoarcă înapoi, hai să rămânem. Deși, pe vremea aia, de-abia că se mai îmbunătățise treaba, găseai cam orice, alimentarele erau pline, nu ca mai târziu, când nici oase de-o ciorbă nu mai prindeai...! Și nevastă-mea, nu și nu! A-nceput să plângă, că ea nu-și lasă fetița, că o să crească fără mamă și tată. I-am zis c-o aducem cu noi în Germania, ne-ajută Crucea Roșie, vedem, da' avea dreptate, dura ani până s-o aducă, că comuniștii nu glumeau cu „trădarea de țară”, cum ziceau, iar nevastă-mea se topea pe picioare de dorul ăsteia mici. Nici mie nu-mi era totuna, că Melania era un ghemotoc cu ochi, îți venea s-o mănânci, nu alta... Am glumit, femeie, i-am zis – nevastă-mii, nu Melaniei, că era prea mică – fii-mea, nu nevastă-mea, și s-a potolit și a venit înapoi, înapoi, și după unșpe luni m-am întors și eu. Eu am mai ieșit pe-afară, am ajuns în Homs și-n Tripoli și, mai înapoi, după 89, și-n Tel Aviv, da' ea n-a mai ieșit nici până la Ciorogârla.

55. MELANIA, LIVIU, apoi GELU

Liviu se apropie pe la spate de Melania. O sărută pe gât.

MELANIA Nu acum, te rog. Lasă...

Ea ridică din umeri când el o atinge pe gât, ca și cum ar vrea să-l îndepărteze.

LIVIU Ce-i cu tine?

MELANIA Nimic.

LIVIU Sau după ce ți-a pus ăla mâna pe cur, acum nu mai suporti să te-

MELANIA Nu-ncepe iar!

LIVIU Ce, crezi că nu pot?

MELANIA O, ba da, poți! Ești bărbat, și poți! Și-acum mă săruți pe mine...

LIVIU De unde scoți chestiile astea?!

MELANIA Am simțit, am simțit de când m-am întors. Ești altfel.
LIVIU Altfel? Cum adică „altfel”?!
MELANIA Nu știu, e ceva schimbat. Te miști altfel, cumperi altă marcă de brânză topită, folosești ață dentară în loc de scobitori...
GELU Mamă, n-am găsit crenvurști. Am luat salam de vară. Am făcut rău?

56. MELANIA, FILIP

MELANIA Cine ești?
FILIP Cum adică?
Filip râde. Melania îl privește de parcă nu l-ar recunoaște.
FILIP Hai, Mela-
MELANIA Ce vrei?
FILIP Ce- ? Doar nu vorbești serios...
MELANIA Ce vrei de la mine?
FILIP Mela, eu-
MELANIA Toți vor ceva. Nimeni nu dă nimic gratis.
FILIP Ce să vreau, Mela?
Pauză.
MELANIA Și bluza...
FILIP Ce-i cu bluza?
MELANIA Mi-ai spus că-ți place.
FILIP Da, îmi place.
MELANIA Știu, știu eu că-

57. MELANIA, LIVIU

MELANIA Ce faci?
LIVIU Vânez țăntari. S-au înmulțit ca naiba. Cred că iar s-a inundat subsolul.
MELANIA Mai bine decât molii.

LIVIU Molii?
MELANIA Da, molii. Am găsit molii în puloverul tău, ăla în carouri.
LIVIU Ăla? Păi nu e sintetic?
MELANIA Nu, e de bumbac.
LIVIU Nu e de lână?
MELANIA Parcă pot să-mi mai dau seama... Parcă e de bumbac.
LIVIU E sintetic, îți spun eu.
MELANIA Și-atunci, moliile? Știam că nu se dau la sintetice.
LIVIU N-au încotro și se dau și ele la ce gălesc.

Pauză.

Ar trebui să cumpărăm din astea de lână sau de bumbac.
MELANIA Știi bine că alea sintetice sunt mai ieftine.

58. MELANIA, TUDOR

TUDOR Crimele alea. (*Pauză.*) Românii le-au căsăpît pe alea?
MELANIA De un' să știu eu?
TUDOR Nu, mă gândeam, știi-
Pauză.
MELANIA Și dacă, ce?
TUDOR Ne fac de răs.
MELANIA Se-ntâmplă, nu știu.
TUDOR Trebuie c-avem și noi italienii noștri.
MELANIA Da.
TUDOR Ești cu gândurile-aiurea.
MELANIA Poftim?

59. MELANIA, LIVIU

LIVIU Vânez fântâri. S-au înmulțit ca naiba. Cred că iar s-a inundat subsolul.

MELANIA Mai bine decât molii.

LIVIU Molii?

MELANIA Da, molii. Am găsit molii în puloverul tău, ăla în carouri.

LIVIU E sintetic, îți spun eu.

MELANIA Și-atunci, moliile? Știam că nu se dau la sintetice.

LIVIU N-au încotro și se dau și ele la ce gălesc. Ar trebui să cumpărăm din astea de lână sau de bumbac.

60. LIVIU Nu mai suntcozi. Sau nu din alea lungi. N-apuci să intri-n vorbă, nu mai cunoști pe unul, pe altul. Găsești de toate. Bani să ai. (*Pauză.*) Camerele astea- Niște chichinețe. N-ai loc să respiri. Cutii de *chibrite*. Înghesuite, săncăpem cât mai mulți. Dacă pui mobilă-n ele, trebuie să slăbești. (*Pauză.*) Nu mai suntem așa de mulți. Așa zice *tembelizorul*. Da' ne-ngrășăm.

61. MELANIA, FILIP

MELANIA Cine ești?

FILIP Cum adică?

Filip râde. Melania îl privește de parcă nu l-ar recunoaște.

FILIP Hai, Mela-

MELANIA Ce vrei?

FILIP Ce- ? Doar nu vorbești serios...

MELANIA Ce vrei de la mine?

FILIP Mela, eu-

MELANIA Toți vor ceva. Nimeni nu dă nimic gratis.

FILIP Ce să vreau, Mela?

MELANIA Și bluza...

FILIP Ce-i cu bluza?
MELANIA Mi-ai spus că-ți place.
FILIP Da, îmi place.
MELANIA Știu, știu eu că-

62. MELANIA, TUDOR

TUDOR Trebuie să fi fost și lucruri bune.
MELANIA Era mai cald, e-adevărat.
TUDOR Ei, vezi?
MELANIA Mai erau și duminicile. Că puteam să dorm cât vreau. Și gelateriile.
TUDOR Bine că ți-am scos amigdalele când erai mică.
MELANIA În centru era frumos. Și-n casa ălor.
TUDOR Era o vilă?
MELANIA Un apartament din ăla, cum îi zice... Rezidențial.
TUDOR În Italia n-am fost. Aș fi vrut să văd Roma. Știi c-am văzut și Berlinul și Parisul și Tel Avivul. Și Tripoli. Mamă, ce călduri erau în Libia! Patruzeci de grade la umbră. Și alcoolul era interzis. Da' băieții noștri se descurcau. Făceau tărie din orice, din curmale, din smochine, din portocale, din orice. Aveam pe unul, Munteanu, care-și făcuse un căzănel pentru țuică, din alamă. Pe-ai lor, pe arăbeți, dacă-i prindea, îi băgau la mititica. (*Pauză.*) Dac-aș fi ceva mai tânăr, m-aș duce din nou. Nu în Libia, da' în Germania sigur. Da' nu mă mai angajează. Nici aici nu mă mai angajează, d-apăi acolo...

MELANIA Mergeam la un bistro drăguț, cu fetele. Era plin de români, mai aflam ce sentâmpla pe-aici. Dacă mă-mbrăcam mai bine, ziceau că-s curvă. Nu pe față, da'- Ție, în Germania sau în Libia, îți ziceau curvă?

63. MELANIA, TUDOR

TUDOR Crimele alea. Nu, mă gândeam, știi-
MELANIA Și dacă, ce? Se-ntâmplă, nu știi.
TUDOR Trebuie c-avem și noi italienii noștri.
MELANIA Da.
TUDOR Ești cu gândurile-aiurea.
MELANIA Poftim?

64. FILIP Nu vreau să mă căciulesc. Nu-mi place să călătoresc. Mie îmi place aici. Dac-aș fi sigur de slujba mea, chiar că mi-ar ajunge. Aproape... Ce să fac? Să mă duc și eu acolo? Știu, aș câștiga mai bine. *(Pauză.)* Cică e alt ritm de viață acolo. Mai agitat, mai- Față de orașelul nostru, cred și eu. Aici mori încet, acolo- repede. Poate-ar trebui să plec, să-ncerc și eu- *(Pauză.)* Nu plec să- Să mă umilească ăia, să mă fure ai mei, să- *(Pauză.)* Li se spune albanezi. Ca și cum i-ar înjura. *(Pauză.)* Sau țigani.

65. MELANIA, LIVIU, GELU

MELANIA Iar vorbește singur.
LIVIU Nu e cu Titi?
MELANIA Nu. *(Pauză.)* Înainte nu vorbea singur.
LIVIU Când, înainte?
MELANIA Înainte să plec.
GELU Mama a plecat. Apoi s-a-ntors. A stat o vară, o toamnă, o iarnă, o primăvară, încă o vară și încă o toamnă.
MELANIA L-ai auzit?
LIVIU Se joacă, atâta tot.
MELANIA Nu, ascultă...

...A plecat rotundă ca un pepene – zice tata. S-a întors slabă ca un țâr – zice tanti Magda. Acolo, în Italia, e ora zece când la noi e ora nouă și toți merg pe motoscutere. La-nceput, după ce-a plecat, a fost rău, că n-aveam nici mamă, nici bani. După aia *a-nceput* să vină bani și să fie bine. Ne-am cumpărat chiar mașină de spălat automată. Era mai rapidă decât mama. A dispărut muntele de rufe nespălate din baie. Mama ne suna în fiecare săptămână. Tata mă certa în fiecare zi. Că de ce stau în fața televizorului. Că de ce nu-mi fac temele. Dar când ieșea la o berică cu nenea Vasile și cu nenea Tudor, *nu mai mă* certa. Velociped. In-a-bor-da-bil. Indestructibil. Soprană. Cheutoare. Îmi notez toate cuvintele noi în caietul roșu. Le repet, le caut în dicționarul de pe raftul cu bibelouri. Antonio n-a decedat, ci doar se ascunde, zice tanti Magda la coadă la pâine, povestind ultimul episod din „Glasul pasiunii”. Totul trece prin stomac, zice tata. Soarele mă-tii, zice Piciu’, atunci când îi cade pe picior o ladă din depozitul magazinului. Să fii cumine, îmi zice mama la telefon. Să-i zici lui tata să-ți cumpere vitamine, îmi zice mama, tocmai din Italia. Titi zice eu mă car. Mia zice *modoscuder* și *gleiele*. Mama zice fă-ți lecțiile că-ți aduc ceva bun din țara în formă de cizmă. Mă crede încă copil mic. Tata zice au plecat atâția din orașu’ ăsta, că cei rămași am ajuns să ne cunoaștem ca pe propriile buzunare. Mama zice ai grijă cum vorbești. Tata zice poți să *nu mai mă* îngâni? Când o să fiu mare o să-mi cumpăr de toate și din fiecare mai multe: *ciocolăți*, rulmenți, *actibilde*, banane, halva, înghețate, biciclete. Ba nu, motoscutere. Când o să fiu mare o iau pe Mia de soție. Când o să fiu mare o să mă duc în Italia, pe-acolo pe unde a fost mama. O să mă fac controlor de bilete, ca să mă duc pân-acolo pe gratis. Când o să fiu mare, n-o să mai dorm, ca să câștig cât mai mult timp. Și ca să nu sforăi. Tata sforăie ca un tractor. Mia zice că femeile nu sforăie, da’ eu am auzit-o pe mama sforăind. Mama s-a-ntors din țara în formă de cizmă. Acuma nu mai avem bani, dar o avem pe mama. Acum e din nou rău, că nu-mi pot lua oricând vreau înghețată. Când era mama plecată, era bine. Acum din nou nu e bine. Mâncăm parizer o dată la două zile, macaroane aproape în fiecare zi și mulți, mulți cartofi. (*Pauză.*) Tata înjură România și soarele și tot ce-i iese în cale. Mia îmi arată baloanele pe care le ține taică-su ascunse între

rufele din dulap. Eu îi arăt vederea cu turnul Eiffel trimisă de mama. Mia îmi zice că turnul ăla e în Franța. Eu îi zic că minte: ce să caute o vedere cu un turn francez în Italia? Mama nu poate greși, fiindcă ea a fost acolo. Acum e aici. Aici e și foamea din săptămâna dinaintea zilei în care tata ia ajutorul de șomaj. Aici e și Mia și Titi și înghețata Mickey Mouse. Când o să fiu mare-

Melania privește în gol.

66. TUDOR, GELU

GELU Bunicule, ce faci acolo?
TUDOR Nimic.
GELU Pot să vin și eu?
TUDOR Nu.
GELU Dar mi-am terminat lecțiile.
TUDOR Și eu. Demult.
GELU Cum e acolo?
TUDOR Aici? Bine. Mai bine decât acolo.
GELU Vin și eu.
TUDOR Nu!
GELU Ba da!
TUDOR Când o să ai părul alb, ca mine, atunci poți să faci ce vrei.
GELU Tata nu are părul alb, și face ce vrea.
TUDOR Adică nimic. Ai dreptate.
GELU Și-atunci? Pot să vin?
TUDOR Nu!

67. GELU La-nceput, după ce-a plecat, a fost rău, că n-aveam nici mamă, nici bani. După aia *a-nceput* să vină bani și să fie bine. Ne-am cumpărat chiar mașină de spălat automată. Era mai rapidă decât mama. Mama ne suna în fiecare săptămână. Tata mă certa în fiecare zi. Totul trece prin stomac, zice tata.

Soarele mă-tii, zice Piciu', atunci când îi cade pe picior o ladă din depozitul magazinului. Să fii cumine, îmi zice mama la telefon. Titi zice eu mă car. Mama zice fă-ți lecțiile că-ți aduc ceva bun din țara în formă de cizmă. Tata zice au plecat atâția din orașu' ăsta, că cei rămași am ajuns să ne cunoaștem ca pe propriile buzunare. Mama zice ai grijă cum vorbești. Tata zice poți să *nu mai mă* îngâni? Când o să fiu mare o să-mi cumpăr de toate și din fiecare mai multe: *ciocolăți*, rulmenți, *acțibilde*, banane, halva, înghețate, biciclete. O să mă fac controlor de bilete, ca să mă duc pân-acolo pe gratis. Când o să fiu mare, n-o să mai dorm, ca să câștig cât mai mult timp. Și ca să nu sforăi. Acuma nu mai avem bani, dar o avem pe mama. Când era mama plecată, era bine. Acum din nou nu e bine. Tata înjură România și soarele și tot ce-i iese în cale. Mama nu poate greși, fiindcă ea a fost acolo. Acum e aici.

68. TUDOR, GELU

GELU Pot să vin și eu?

TUDOR Nu.

GELU Cum e acolo?

TUDOR Aici? Bine. Mai bine decât acolo.

GELU Vin și eu.

TUDOR Nu!

GELU Ba da!

GELU Și-atunci? Pot să vin?

TUDOR Nu!

69. TUDOR, GELU

TUDOR Hai, ieși de sub masă.

GELU Nu!

TUDOR Mă, nu glumesc!

GELU Stau aici!
TUDOR Hai, ieși de-acolo!
GELU Nu, nu, nu!
TUDOR Ce cauți acolo?
GELU Treaba mea.
TUDOR Ce faci sub masă, mă, copile?
GELU Nimic verde.
TUDOR Ce-ai spus?
GELU Nimic verde.
TUDOR Te-ai obrăznicit, Gelule! Hai, vino-ncoace!
GELU Mie-mi place aici!
TUDOR Nu-ți place!
GELU Ba-mi place!
TUDOR Îți spun eu că nu-ți place! Ieși sau nu ieși?
GELU Nu!
TUDOR Ei, fir-ai tu- !

70. MELANIA, LIVIU

LIVIU Auzi, tu de ce n-o mai inviți pe Felicia pe la noi?
MELANIA Felicia? Păi-
LIVIU Înainte să plecați, erați bune prietene.
MELANIA Invit-o tu, și gata.
LIVIU Tu de ce n-o inviți? Tot acolo stă, știi unde-o găsești. Știi, a zis ceva de stăpână-ta, de italiancă. Că ți-a dat papucii.
MELANIA Cum adică- ? S-a ajuns, și-acuma spune tâmpenii!
LIVIU Nu, doar că-
MELANIA Ce-i? Hai, spune, ce te roade?
Pauză.
LIVIU Ceva s-a-ntâmplat acolo, altfel nu veneai tu acasă așa, hodoronc-tronc.
MELANIA Păi ți-am zis ce s-a-ntâmplat: au divorțat și-

LIVIU Te-a prins nevasta macaronarului și ți-a tras un șut până-n văgăuna asta!

MELANIA Te rog, nu fă asta!

LIVIU Ce să nu fac? Ce să nu fac? Să nu-ți spun că ești o... o- ?

MELANIA Dar n-a fost nimic, crede-mă! Felicia habar n-are ce s-a-ntâmplat.

LIVIU A, deci s-a întâmplat! Ceva s-a întâmplat, nu?

MELANIA Nu s-a-ntâmplat! Îți jur...

Melania plânge.

LIVIU Hai, s-aud și eu ce-ai de zis! Nu te mai smiorcăi atâta! Ți-ai tras-o cu macaronaru' și-acuma te smiorcăi!

MELANIA Nu-i adevărat, nu-i adevărat! Ce gogoși ți-a turnat curva aia de Felicia? O crezi pe ea sau mă crezi pe mine, soția ta?

LIVIU Dar te-a atins, nu-i așa? S-a dat la tine!

MELANIA Termină, te rog...!

LIVIU Ți-a pus mâinile pe sâni, pe față, pe cur, nu? Nu? Tu l-ai respins, nu-i așa? L-ai dat în mă-sa, gândindu-te la mine! Și la copilul tău. Așa-i?

MELANIA Mi-e rău...

LIVIU Și-atunci te-a dat afară. Și nu ți-a mai dat nici referințe. Nici ultimii bani pe care ți-i datora. C-așa-i când lucrezi la negru, nu? Riscul meseriei, ce pizda mă-sii! Așa a fost, nu? (*Pauză.*) Da' spune ceva, femeie!

MELANIA Da, da, da! Așa a fost! A vrut să... și eu nu l-am lăsat. Și-am venit acasă. Oricum demult voiam să mă întorc. De când am plecat...

71. TUDOR, GELU

TUDOR Hai, ieși de sub masă.

GELU Nu! Stau aici!

TUDOR Hai, ieși de-acolo!

GELU Nu, nu, nu!

TUDOR Ce faci sub masă, mă, copile?

GELU Nimic verde.

TUDOR Ce-ai spus?

GELU Nimic verde.
TUDOR Hai, vino-ncoace!
GELU Mie-mi place aici!
TUDOR Nu-ți place!
GELU Ba-mi place!
TUDOR Îți spun eu că nu-ți place!

72. FILIP De fapt nu știu ce s-a-ntâmplat acolo. Aici toată lumea bârfește, da' nu știu-
Macaronarul s-a dat la ea, și ea, nimic. Și ăla a insistat, până când nevastă-sa
a-nceput să se prindă. Și-a păruit-o pe Mela de i-au sărit toți fulgii. Din
„țigancă” și din „putana” n-a scos-o. Și asta se jura că n-a fost nimic și că
bărbatu-su a fost ăla care- Unii zic c-a fost altfel, că nevastă-sa s-a dat la
Mela, că era o pisică din aia-n călduri. Da' lumea le mai și-nflorește. Sau,
alții: că Mela l-a amețit de cap pe macaronar, că ăsta a vrut s-o ducă la
Veneția, c-avea niște afaceri p-acolo, și nevasta l-a prins cu pantalonii-n
vine, peste Mela. Sau că băiatul ălor s-a-ntins la cașcaval, și Mela s-a
atacat, că ea nu-i din aia, că dă dracului toată Italia, cu Berlusconi și cu
Ciociolina cu tot, ca apucata...! Habar n-am-

73. TUDOR, LIVIU

TUDOR Nu fac murături. Nu le au cu murăturile. Și dacă fac, din alea de le găsești
prin magazine, sunt dulci.
LIVIU Mi le-ai mai spus p-astea de-o sută de ori. Hai mai bine să dăm o tablă.
TUDOR Lipsesc trei, două negre și una albă.
LIVIU De când?
TUDOR Cred că le-a rătăcit Gelu.
LIVIU Să vezi ce-l rătăcesc eu! Doar i-am zis să nu pună mâna pe table!
TUDOR Las' că punem nasturi în loc.
LIVIU Nasturi? N-avem nasturi așa de mari. Ne trebuie nasturi mari, nu d-ăia-

TUDOR Și-atunci?

Pauză.

LIVIU Mă duc la un magazin d-ăsta de haine și tai niște nasturi. Oi găsi eu niște paltoane cu nasturi mari, ceva.

TUDOR Numa' să nu te prindă.

LIVIU Dă-mi foarfeca aia din- ba nu, iau o lamă, e mai bună și-o palmez mai ușor.

TUDOR Vezi să n-aibă camere de luat vederi. Că eu nici la toaletele publice nu mă mai duc liniștit.

74. LIVIU, MELANIA

LIVIU Orașul ăsta se pustiește.

MELANIA Vin alții.

LIVIU Nu mai vine nimeni. În afară de tine. Mă gândeam că era bine să te fi-ntors cu niște bani. Dacă tot te-ai întors.

MELANIA Tu crezi că-i chiar așa simplu.

Pauză.

LIVIU Doar nu plângi?

75. MELANIA, FILIP

Melania și Filip fac dragoste. După un timp, se desprind unul de celălalt. Pauză.

Apoi Melania începe să plângă.

FILIP Ce-i, Mela? (*Pauză.*) Ce, n-a fost bine? Știi, eu- N-am făcut-o demult, și poate de-aia-

Melania se îmbracă.

MELANIA Nu-i asta, stai liniștit.

FILIP Atunci? Nu-nțeleg. (*Pauză.*) Unde pleci? Te grăbești?

MELANIA Aș vrea- Uite, Filip... eu-

FILIP Da?

MELANIA Asta a fost prima... și ultima dată. Înțelegi?

FILIP Nu-s idiot, înțeleg. Adică nu-nțeleg. Cum adică-
MELANIA Te rog, nu insista...
FILIP Stai, stai puțin! Ce-a fost asta...? Adică toată chestia asta-

Pauză.

FILIP Știi ce mă scoate din minți? Că te porți de parcă ar trebui să știu,
dinainte, ce gândești tu, de ce faci aia, de ce faci ailaltă...!

MELANIA Am vrut să- N-am vrut decât-

FILIP Nu te-ai simțit bine?

MELANIA Nu-i asta. Doar că-

Pauză.

FILIP Da' zi odată, femeie! (*Pauză.*) A, să nu-mi spui-! Să nu-mi spui- (*Pauză.*)
Credeam că ții la mine. Chiar credeam. Puțin, măcar. Dar tu- Dar tu ai făcut-
o din răzbunare. Ai făcut-o din răzbunare, nu? Ast-ai făcut... (*Pauză.*) Și
acum îți pare și rău. Asta-i chiar culmea! Acuma nu mai rămâne decât să-i
spui, nu? Ca să fie tacâmul complet!

MELANIA Nu, nu! De fapt voiam, să știi- Dar...

FILIP Voiai sau nu?!

MELANIA Eu-

76. TUDOR, LIVIU

TUDOR Lipsește trei, două negre și una albă.

LIVIU De când?

TUDOR Las' că punem nasturi în loc.

LIVIU N-avem nasturi așa de mari. Ne trebuie nasturi mari, nu d-ăia-

TUDOR Și-atunci?

LIVIU Mă duc la un magazin d-ăsta de haine și tai niște nasturi. Oi găsi eu niște
paltoane cu nasturi mari, ceva.

TUDOR Numa' să nu te prindă.

LIVIU Dă-mi foarfeca aia din – ba nu, iau o lamă, e mai bună și-o palmez mai ușor.

TUDOR Vezi să n-aibă camere de luat vederi. Că eu nici la toaletele publice nu mă mai duc liniștit.

77. MELANIA, LIVIU

MELANIA Cum adică- ? S-a ajuns, și-acuma spune tâmpenii!

LIVIU Ceva s-a-ntâmplat acolo, altfel nu veneai tu acasă așa, hodoronc-tronc.

MELANIA Păi ți-am zis ce s-a-ntâmplat: au divorțat și-

LIVIU A, deci s-a întâmplat! Ceva s-a întâmplat, nu?

MELANIA Nu s-a întâmplat! Îți jur...

LIVIU Dar te-a atins, nu-i așa? S-a dat la tine! Ți-a pus mâinile pe sâni, pe față, pe cur, nu? Nu? Tu l-ai respins, nu-i așa? L-ai dat în mă-sa, gândindu-te la mine! Și la copilul tău. Așa-i? Da' spune ceva, femeie!

MELANIA Da, da, da! Așa a fost!

78. LIVIU, MELANIA

LIVIU De două ori pe lună, donez sânge. Îmi dau un prânz și bonuri de masă.

MELANIA Patul ăsta scârțâie îngrozitor. Tata o să creadă că, știi tu-

LIVIU Ai întârziat.

MELANIA Avem multe comenzi. Țștia de la „Ambasador” ne-au comandat 160 de cearceafuri și 320 de fețe de pernă.

LIVIU M-am întâlnit pe stradă cu George, îl știi, mi-a fost coleg de liceu. De fapt, nu m-am întâlnit, l-am văzut pe stradă, mergea la piață, cred, c-avea o sacoșă, în sfârșit- Știi, nu m-a recunoscut.

MELANIA Poate nu te-a văzut.

LIVIU M-a văzut, știi că m-a văzut.

79. MELANIA, LIVIU

- MELANIA Unde-i zahărul?
LIVIU În dulăpiorul galben.
MELANIA Ce caută acolo? Nu era-n ăsta de deasupra frigiderului?
LIVIU Nu știu.
MELANIA Acolo era. Înainte să plec, acolo-i era locul. Și medicamentele? Ce caută astea aici? Înainte erau în baie.
LIVIU Le-oi fi pus la repezeală. Celelalte sunt în baie.
MELANIA Ieri am căutat vata de-am înnebunit. Unde-i?
LIVIU S-o fi terminat.
MELANIA Abia am cumpărat un pachet, cum să se termine?

80. TUDOR, MELANIA

- MELANIA Închideam ochii și mă plimbam pe-aici, prin casă, și găseam orice lucru.
TUDOR Nu arunca paharul ăla.
MELANIA E de unică folosință.
TUDOR Și ce dacă? Eu îl pot folosi de mai multe ori.
MELANIA Până se strică, nu?
Strivește paharul în palmă.
TUDOR De ce-?
MELANIA E doar plastic.
TUDOR Dacă nu-l foloseai tu, îl foloseam eu. Se spală și se mai poate bea din el.
MELANIA Acum nu mai știu care pe unde sunt. Le-ați mutat, le-ați-

- 81. MELANIA** Acolo îmi aminteam totul. Închideam ochii și mă plimbam pe-aici, prin casă, și găseam orice lucru. (*Pauză.*) E de unică folosință. Până se strică, nu? (*Pauză.*) E doar plastic. (*Pauză.*) Acum nu mai știu care pe unde sunt. Le-ați mutat, le-ați- (*Pauză.*) Da, da, da! Așa a fost! Dacă mă-

mbrăcam mai bine, ziceau că-s curvă. (*Pauză.*) Toți vor ceva. Nu știu, e
ceva schimbat. De undeva trebuie să fi început totul. (*Pauză.*) Dacă mi-
aș aminti de unde, poate-

82. LIVIU, MELANIA

Liviu doarme. Melania e lângă el, în picioare. Liviu se trezește.

LIVIU Te-ai întors.

MELANIA Ce vreiște.

LIVIU Gelu e pe-afară, nu-ți fă griji. Ți-au dat concediu?

MELANIA M-am întors de tot.

LIVIU Cât e ceasul? De tot?

MELANIA Nu-l cauți tu pe Gelu până desfac valizele?

LIVIU Trebuie s-apară.

MELANIA Mi-e somn. Cred că las valizele pe dimineață.

Heblu